

Texts vegls sursilvans

Luci Gabriel, Ilg Nief Testament (1648)

- (Lc.6,)36 Cuntut scha seigias misericorgeivels, sco viess Bab ei er misericorgeivels.
- 37 A truveigias buc, scha vangits er buc a vangir truvai: cundamneias buc, scha vangits buc a vangir cundemnai: pardunnei, scha vus venei a vangir pardunau.
- 38 Deit, scha vus venei a vangir dau: ünna masira bunna, squitschad'ent, sacuss'ent, a cumbla, ven a vangir dad'à vus en viess ravoilg: parchei cun quella masira ca vus masireits, venei a vangir masirau à vus ancunter.
- 39 Mo el schet ad els ünna sumelgia, Po er ün tschiec manar ün tschiec? Vengian els buc amadus a curdar ent ilg fussau?
- 40 Ilg Juvnal ei bucca sur sieu Meister: mo minchia Juvnal perfeg ven ad esser sco sieu Meister.

Balthasar Alig, Epistolas ad Evangelis (1674), 302s.

Evang. sin l'ampr. dom. suenter Tsch. L.c.6

- (36) Enten gletz temps: schet Iesus a sês luuenals: seias misericordeiuels, sco vies Bab ei misericordeiuels.
- (37) Buca trueeias, scha vagnits er buc a vagnir truuai: bucca cundamneias, scha vagnits buc a vagnir cundemnai: Perdunnei, scha vus ven ei a vagnir perdunau:
- (38) Deit, scha vus ven ei dau: ina masira buna, squitschad'ent, saccuss'ent, a cumbla, ven a vagnir dad'a vus en vies rauolg pertgei cun quella masira, ca vus masireits, ven ei a vagnir masirau anconter.
- (39) Aber el schet ad els ina saumeglia: Po er in tschiec manar in tschiec? vegnian els buc amadus curdar ent igl foss?
- (40) igl luuenal ei bucca sur siu meister, mo mintgin ven adesser perfegs, schel ei sco siu meister.

Consolaziun della Olma devoziusa (1702/03), p.1

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Sei benediu tiu num, o Diu,
Da tuttas creatiras,
Las qualas ti de noig a gij
Per tut schi bein pertgiras. | 4) Il feld la stad tia maiestat
Cun nieblas flurs vestgiesche,
A mintgia flur sia colur
A siu bien fried unfresche. |
| 2) Tgei chei da tiu soing meun scafiu
Von tei fa reverenza;
De tgi survir, tei engrondir
Nin ura stat lischenza | 5) Curtins ad orts de tuttas sorts
Friggeivels de bellezias,
Per ti ludar ad engratiar
Partgieschen or letezzias. |
| 3) En mintgia liug, lufft, aua, fiug
A tiarra t'ubedeschen;
Cuolms, plauns a vals cun verds ciupials
Tei ver Signur orneschen. | 6) Glina a solegl tard a mervegl
Semper viglionts sin via,
Cun lur sclarir de noig a gij,
Mo tut per la gloria tia. |